

A/PV 868

第八六八次會議

一九六〇年九月二十二日星期四午前十時三十分紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目九

一般辯論(續前)

衣索比亞國王 Haile Selassie 陛下

致大會咨文

一. 主席：在處理第一個項目以前，本席很榮幸先宣讀衣索比亞國王 Haile Selassie 陛下給大會的咨文如次：

“本年五月間列強原定在巴黎開會討論影響世界和平的主要問題，當時小國雖然並不出席，亦希望該會議將採取步驟剷除許久以來阻撓世界和平的若干障礙。惟所提議的高峯會議未能實現世界的希望。今天聯合國舉行第十五屆會，許多國家元首擔任其代表團首長參與會議。所以我們希望本屆會的結果會達成決議剷除至今使各國分裂的那些問題。本屆會開幕，有許多國家的元首蒞會，這就表明本組織在世界和平問題上處於重要地位。

“我們曾經屢次聲明，各國領袖之間的會議對於國際友好關係至關重要。所以我們希望，現在紐約的各國元首利用這次機會討論彼此有關以及與世界有關的一般問題，並且交換意見。

“今天本組織第十五屆會開幕，我們非洲人此刻最迫切的問題就是剛果的情勢。我們誠懇希望大會優先處理這件重要事情，並且達成一個決議，使剛果的獨立、完整與安全得以保障，其內亂亦告停止。

“衣索比亞前為國際聯合會的忠實會員國，現為聯合國的創始會員國，向來恪遵憲章所載基本原則，以後仍將繼續擁護此等原則，其與他國的關係將以此為遵循。

“當本組織大會第十五屆會開幕之際，特此祝賀出席人士努力，世界和平事業順利成功。

“HAILE SELASSIE I”

二. 我想大會一定題意秘書長在答復皇帝陛下時表示大會衷心感謝他的咨文，以及我們從而得到的啓發與鼓勵。大會既然同意，自當照此辦理。

三. Mr. LAFER (巴西)：主席，本人感覺深切的榮幸，得以巴西的名義祝賀閣下當選為大會第十五屆會的主席。我們的第十五屆會，毫無問題是本組織所舉行的最重要的一屆會議，要領導這些工作，需要一位大家公認為能幹而公正的舵手，正像閣下這樣的人，本人茲再向閣下致敬。

四. 不久以前，美洲國家在哥斯大黎加舉行了一次最重要的外長會議。這次會議最有意義的結果就是美洲各國對於我們根據人民願望所擬訂的原則與理想完全表示團結一致。

五. 西半球上十九個國家嚴正重申美洲人民所能承認的政權要合乎他們的傳統與集體願望，必須具有思想表達自由、選舉自由、三權分立、民選職務有任期限制、尊重公民自由與人權這些特質。同時，十九國聲明他們對於經濟發展的需要與那些政治願望同樣重視。巴西總統 Juscelino Kubitschek 有鑒於此，才提出現在所謂汎美業務計劃，其基本目的在於奠定美洲國家密切經濟團結的基礎，庶可秉承我們政治哲學所特有的和平自由與民主思想的精神，儘速促進拉丁美洲在經濟與社會進步。

六. 在哥斯大黎加會議閉幕以後，美洲國家曾在波哥大開會，又集體同意了艾森豪總統所提出的社會促進方案，以及就汎美業務計劃目的範圍促進經濟發展的措施。所以拉丁美洲國家已重申欲解決其經濟發展的大問題而不犧牲自由與尊重人權之理想的願望，棄權者僅僅兩國，而且我們希望這些棄權，不久就會撤銷。

七. 聯合國裏美洲國家的這種意見一致，其真正意義是什麼？這是說，美洲的政治與社會政策已規定採行，且將堅決加以保衛。但是此項定義並不摒棄尊重別人的權利，尤其因為在今天要絕不讓步是不可能的事。

八. 的確，各民族和平共存在我們的時代是非做到不可的。核武器的發展已使各國不能再可以戰爭為

政策的工具。世界既然明知不能訴諸戰爭，就得經過談判方能消弭分裂國際的歧見。要解決我們這時代的問題，唯一可能的途徑就是長期談判，決心堅持繼續談判。聯合國並非一個太上國家，而祇是表示承認各國必須在繼續耐心經常談判的狀態中生活，也是一個機構，給我們開會折衷的最多機會。誠然這種談判常有形成僵局的危險，但是要達成解決以保人類不滅，它也是唯一的方法，這一點也同樣正確。

九。可是要做到我們所共同追求的和平共存，卻必須確定一個基本前提，亦即一個出發點。此項前提就是每一個國家必須接受一種現實情形，不論其是否符合正義：他國的政權、思想與組織不能常如我們的願望，然而自有其實際存在。這種接受還得附有一個保證，就是一種思想不得在對方的範圍內從事任何直接間接干涉。如果我們仍有若干國家想破壞或者控制其他國家的憂慮，我們又怎麼能够希望做到裁軍或停止冷戰呢？如果現有政治思想組織彼此政治領域維持現狀這一原則，不獲承認，我們就將永久在冷戰與瀾天大禍之間徘徊。在列強對壘的現有政治形勢之下，反戰的較小國家在此方面尚有適當任務，就是成為申述世界和平願望的公正代言人。凡想改變現有秩序的任何企圖，都徒然就誤諒解之成立，而世界要希望做到裁軍、和平共存與結束冷戰，非有此種諒解不可。裁軍的努力所以陷於僵局就是因為缺乏互信。為什麼不立刻對這個出發點從事談判呢？

一〇。這一問題正如巴西總統所說還有另一特點，就是只有發展經濟纔能鞏固國際和平。世界上每年用於軍備者至少一千億美元，而工業國家在已往十年為世界發展不足地區之援助與投資等等所費不過四百億美元。軍備防禦與軍隊要完全取消是不可想像的事，這種詩境徒屬空想。不過如把資源移充發展經濟之用，軍備競爭是可以制止的。那麼為什麼不在一個特別會議之中通過一種制度由列強把裁減軍備掙節所得匯集起來移充聯合國的國際發展基金呢？把這筆巨款作為基金之後，再要撥出同樣巨款用於軍備，那就非常困難了。這等於雙倍支出。巴西贊成採用現實辦法按經過技術研究並備有有效管制的階段來達成國際裁軍。有了從減少軍費所蓄積的基金，再加上高度發展的國家可以借給基金會的一部份資源，國際復興建設銀行所放棄或遺忘的工作就可以復蘇。聯合國一旦能實行大量慷慨之合作計劃，促進各國之社會福利與經濟發展，就能博得天下人心。

一一。聯合國成立十五年於茲，我們始終未能創造出經濟合作的真正有效工具，也未能鞏固國際和平。可是聯合國今天儘管有其缺點，仍舊不失為人類的極大希望，進行外交談判的最好工具，以及直到現在為止我們所能設計的維持和平的最優良機構。安全理事會在這次涉及剛果的危機中所表現的毅力與辦事速度都足以證明本組織的真正可能性。安全理事會給否決權癱瘓後，大會就在所謂“團結一致共策和平”的決議案〔三七七A(五)〕之下立即召開緊急特別屆會。大會在那次歷時兩天的屆會中無異議通過了決議案〔一四七四(緊特四)〕使聯合國在剛果的工作可以繼續進行，而不致中斷或延擱。本人應在這裏對聯合國秘書長Mr. Hammarskjöld 特別表示贊佩與鼓勵，他憑他的耐心、勇氣、獻身工作的精神、大公無私的態度，忠心解釋世界人民目擊剛果的複雜而危險的情勢憂慮之餘對和平所抱的熱望。

一二。巴西已有它的空軍軍官參加聯合國為了維持剛果共和國的法律秩序所作的努力。巴西在文化上與歷史上和非洲民族向有聯繫，並深知在地理與血統上與這個黑色大陸上各民族的關係，所以對於其非洲兄弟們的醒覺密切關注。我們特在這裏對新近加入聯合國的國家衷心表示誠懇歡迎。

一三。在蘇伊士，我們也曾派有千百名巴西兵士，償付和平的代價，希望中東能憑互相尊重與民族自決的精神達成和平共存。

一四。如果和平要有我們所指出的事前的初步基本諒解作為先決條件，那麼經濟發展可說至今尚沒有達成這種先決條件的工具。

一五。所幸大會審議的項目之中有一個叫做“發展落後國家之經濟發展”，這一個問題正是自從聯合國成立以來我們就一直關心的事。大會在第十三屆會設立了特設基金會〔決議案一二四〇(十三)〕，而經濟暨社會理事會也在第二十九屆會成立了工業發展委員會，這都是重要步驟。但是在發展不足國家尚有十億生靈正期待着其應有的社會公道，在我們的議程上仍有一項問題，就是要成立發展基金來資助並且擴張這些國家的經濟。我們相信資本發展基金一案定會博得大會的充份贊助。

一六。巴西政府曾與其他幾國政府在本年度一起要求在本屆會議程中增列有關種族歧視問題的一個項目。巴西向來擁護在聯合國裏所提出的反對根據種族

膚色或宗教理由的隔離政策，這些政策與巴西人民的良心背謬，而且顯然是憲章所譴責的。巴西曾在美洲國際組織的理事會裏提出一個決議草案，表示指斥各式的種族歧視與隔離，這一提案已經美洲國家一致通過。這裏，本人要追述巴西曾經參加而且批准防止及懲治殘害人羣罪公約，該公約乃聯合國大會所通過〔決議案二六〇(三)〕。種族迫害違反聯合國的精神與宗旨，巴西與文明世界一致嚴加譴責。

一七。這次屆會正在人心惶惶之際開幕。輿論界深恐各國政府負責人士找不到和平的公式。彼此仇視的態度根基已深，力量也很強。讓我最後表示巴西人民而且我相信也就是全世界人民的懇切希望，但願在座的各位政治家能憑其智慧找出方法，不是來統一思想和行動——這是不可能的——而是要讓人人能尊重其同儕，使得大家得以在正義和平之下共同生存。

一八。美利堅合衆國總統艾森豪先生：美國人民和本人向在大會本屆會中初次有代表出席的那些國家致敬。新會員國大都來自非洲大陸，他們入會以後，幾乎已有一百個國家在這個多難的世界共同努力締造根據正義的永久和平。

一九。民族自決運動與人類願望的勃興，在非洲正在創造一個獨立國家的新天地，就像它在所有發展地區到處造成不斷變化而同時很有希望的一個新世界一樣。這些地區的一切覺醒人類無不要求我們向貧窮愚昧與疾病重新進攻，其熱烈為以前所無。

二〇。和這些驚人的變化相與俱來的就是技術也在革命。它造成了可怖的破壞武器，我們爲了今後的文明，必須用實際可行的裁軍制度來加以管制。而且我們已經開闢了外空的新天地——一個天空的世界，充滿着迷茫的問題和眩目的希望。

二一。此刻確已到了誠實估量情勢而作成一個歷史決定的時候了。我們可以爲狹隘的國家利益來控制這些問題，也可以立即進行積極行動時期，把自私利益置於國際社會的普遍福利之下。我們的抉擇的確關係重大。

二二。本人今天到這裏來向各位致詞，是因為我們人類的大家庭又陷入杌隉不安的境地。迫切的問題正擺在我們面前。

二三。本人向諸位提出的第一點是人類只有通過聯合國及其真正的民主程序纔能向正義和平的目標有實在而普遍的進展。所以本人相信擁護聯合國及其正

式成立的機構與選任的職員，是和平進步最有希望的道路。企圖阻撓或者愚弄聯合國或者貶減其威望，祇會造成世界的不寧，而且事實上煽動時常擾亂人心的危機。美國堅決嚴正擁護聯合國以及一切奉聯合國之命爲和平而工作的人士。

二四。國際社會和平與有秩序的進步所受到的考驗，其明顯無過於人力物力資源豐富而且前途光明的非洲了。最近的演變實際上已經造成了新興獨立國家的一個大陸。

二五。外界對這些亟想從事國家現代化工作的新興國家的干涉，造成了一個對聯合國權力的嚴重考驗。此項權力在這十五年中不斷增長，因爲用憲章的原文來講，聯合國保證“以和平方法遵照正義及國際法之原則，調整或解決足以破壞和平之國際爭端或情勢”。這許多年來，聯合國曾順利支持伊朗爭取外軍撤退的要求，在維護希臘的獨立上擔當過重要任務，動員世界抵抗大韓民國所受的侵略，幫助解決蘇伊士的危機，而且在最近還曾擔當甚至更重要的任務。

二六。聯合國在其傑出的秘書長的領導之下，最近響應剛果共和國的呼籲，大舉援助這個新興的共和國。若干國家爲了他們自私的目的想延長剛果的爭鬭，對於此項努力大事攻擊。秘書長光榮有效履行聯合國的命令，這些國家對他們的指摘不啻直接攻擊聯合國本身。我認爲秘書長值得每一個愛好和平的國家的擁戴。

二七。剛果人民有自由和平建立其國家的權利。別國干涉其內政就是否定他們的這種權利，而在非洲的心臟造成一個衝突的焦點。剛果所發生的問題很可能發生於非洲其他各地。這一問題的解決方式將決定聯合國能否不僅保護非洲的新國家而且能够保護其他國家對抗外來的壓力。

二八。聯合國的有效行使職權對於小國最關重要。

二九。如果聯合國制度在非洲被推倒，這個世界就將回到傳統的強權政治，小國將被侵略的強國利用作爲犧牲者，弱小國家受了花言巧語的誘惑當充帝國主義國家的爪牙者，就是破壞聯合國，使他們自己和別國的獨立一起陷入危境。

三〇。國際社會務必要保護非洲新興國家對抗威脅其獨立與國家主權的外來壓力。爲此目的，本人提議一個方案，其中包括五個要點：

三一。第一，由出席本屆會的全體國家保證，一律尊重非洲人民選擇自己的生活方式，並且決定他們所願走之道路的權利。此項保證要包括以下這些諾言：避免用顛覆、武力、宣傳或其他任何方式干涉這些新國家的內政；避免在該地區內製造各國之間的爭端或者鼓勵它們從事浪費危險的軍備競爭；並且避免以任何行動去加深或利用剛果目前的不安定情形——將軍火軍隊送入這一多事地區，或者煽動其領袖與民衆自相殘殺。

三二。這些行動正是我國和許多其他國家所力圖避免的事。我希望大會要求全體會員國都照辦，而且在我之後站到這個發言台上來說話者都能莊嚴保證他的本國亦將響應這一號召。

三三。第二，聯合國應該準備幫助非洲國家維護他們的安全，而不必從事浪費危險的軍備競爭。

三四。剛果已請聯合國的專家訓練其保安軍隊。如果秘書長覺得增加這些工作以適應其他地方的這種要求確有益處，美國將欣然追隨其他會員國為聯合國此項工作切實貢獻。

三五。更重要的，本人希望非洲國家利用現有的或者建立新的區域機構，藉以避免這一地區的軍備競爭。如此他們就能幫助非洲避免已往其他地方因為過分的沙文主義而受到的摧殘。如果這些國家能够一致努力抑止軍備競爭，他們可以給全世界一個關於國際關係的極好教訓。

三六。聯合國派遣軍隊前往剛果之迅速與成功，足以使這些國家相信遇他們的安全受到威脅時，儘可信賴聯合國的有效響應，這就可以使他們不致受重大壓力，覺得必須建立超過維持國內治安所需要的大量軍隊，也就足以幫助他們把他們的資源移充更有建設性的用途。

三七。第三，我們大家應該贊助聯合國為應付剛果共和國的緊急需要起見由秘書長運用技巧所部署的響應。我們希望在座各國保證以充實實力支持此項國際方案，並且同意把它作為應付剛果緊急需要的最適宜辦法。美國贊成設立聯合國剛果基金。我們準備與其他各國聯合一致對秘書長所提議的目前迫切需要的一億美元方案提供切實捐輸。

三八。第四，聯合國應該幫助新近在發展中的非洲各國擬訂他們國家現代化的長期計劃。

三九。為此目的，聯合國特設基金會及技術協助擴大方案應該增加經費，以便到達一九六一年度合計達一億美元之數。特設基金會的職務應該擴展，以便協助各國計劃經濟發展。

四〇。聯合國為了供應新發展國家對於受訓練的管理人員的需要而供應業務、行政及管理人員的計劃應該擴大，而且改為長期性質。美國準備與其他國家為此項計劃，為特設基金會以及為聯合國技術協助方案所需經費共同捐輸。

四一。我們應該鼓勵國際銀行及國際貨幣基金會多派工作隊與常駐顧問，以供正在發展中的非洲國家諮詢。我們也應該期望這兩個多邊性的金融來源於這些新進國家有資格請求時，及時與以適當的經濟協助。

四二。此外，當然也需要許多種的協助方式，不問是公家的，私人的，雙邊的和多邊的。這種協助要最有效，必須與非洲國家本身的基本計劃以及需要的演變直接聯繫。

四三。第五，作為這一方案的最後一點，本人提議聯合國應全力協助非洲國家隨他們的願望，發動教育運動。在公共場所裝置擴音機，叫人民走向自由是不够的。此外，也必須使人民有智力與工具以保持並且發展其自由。

四四。對於按照秘書長認為適當的方式，並根據非洲國家自己的意見所實行的聯合國組織各機關協助非洲發展教育的擴大計劃，美國極願捐輸。

四五。此項協助的第一步目的，也許是與有關政府諮商並經其同意後成立、派員主辦並維持——直至這些政府或私人機關能够接辦為止——衛生教育機關、職業訓練機關、公共行政與統計機關，也許還有別的機關。各機關均應設在適當地區，專門訓練這一廣泛地區的青年男女，他們現在都須擔當驟然立國以後所有令人難於置信的錯綜複雜的重要責任。

四六。如果非洲國家按照此項方案願意選派大批人民出國受訓，美國願意與聯合國合作設立一個專門委員會把許多學生安排在我們的教育機關肄業。

四七。這就是我為非洲所提議方案的五個因素：不干涉非洲國家的內政；幫助它們確保安全而不必從事浪費的、危險的軍備競爭；給與剛果緊急援助；國際協助擬訂發展非洲的長期計劃；聯合國協助教育。這一方案對於保證非洲國家獲得他們所應有的自由、國內安寧與進步的明確機會當大有幫助。

四八．非洲所發生的演變在其他地方也顯然可見。的確，非洲不過是所有發展地區所產生的改革與進步的新世界的一部份罷了。我們必須推進並且加強協助其他地區自由發展經濟與社會的計劃，尤其在拉丁美洲、亞洲和中東。

四九．此外，我們決不要忘了，雖然若干國家，包括美國在內，糧食生產過剩，可是特別在世界上發展不足的地方仍有幾萬萬人民挨餓，而且營養不足。這種矛盾情形不應該讓它繼續下去。美國已經實行切實的計劃，把現有剩餘供應需要最迫切的國家。美國而且準備與聯合國其他會員國共同設計實際可行的方案，依據糧農組織的意見和協助，通過聯合國系統把糧食供應會員國。我希望大會本屆會認真考慮一個確切方案來實行這個有希望的糧食與和平計劃。

五〇．在發展地區中，我們必須力求促進和平的改革，並協助其經濟與社會進步。為進行此事——即協助和平改革——國際社會必須能夠通過聯合國的觀察員或軍隊在緊急時期表示在場。本人極希望會員國對於秘書長常年報告書序言[A/4390/Add.1]中所載建議採取積極措施，指望將來在秘書處裏設置一批合格職員協助他適應將來聯合國軍隊的需要。

五一．為了規劃未來的聯合國緊急軍，我在一九五八年[第七三三次會議]曾經提議創立聯合國軍的常備辦法。嗣後會有許多進展。不過待辦的事情依然很多。

五二．秘書長現在建議會員國保持響應聯合國今後要求而提供軍隊的準備。出席各國都應該響應此項需要‘指定必要時可以參加聯合國軍的本國部隊。此事最好就在此刻——大會本屆會——辦理。

五三．我向現在接受美國援助的國家保證，美國贊成它們利用此項協助來設法按照秘書長的建議，將他們的部隊保持於隨時準備狀態。美國為了協助秘書長的努力，準備指定大量空中與海上的運輸設備，隨時待命，在聯合國今後遇有任何緊急情勢時協助運送其所需要的部隊。

五四．從久遠打算，進一步加強聯合國對付今後需要的能力，當然是可能的。然而這種進展的希望始終不過是希望，除非我們現在就着手探討秘書長所建議的實際行動的途徑。

五五．擺在我們面前的另一問題涉及外空。這一個新天地的出現給我們帶來一個重大問題，就是外空

能否保持專供和平之用，為全人類的福利而求發展，抑或成為軍備競爭的另一焦點——淪為一個危險的無益的競爭場所。此項抉擇性質迫切，而且祇有我們才能決定。

五六．世界各國最近一致宣言南冰洋洲在軍事準備“範圍以外”。我們儘可把這一原則推及甚至更重要的領域。國家利益尚未發展到外空或天體上去。現在成立協議的障礙比將來任何時期為少。機會可能瞬息即逝。不待幾年，我們就可能錯過了不能回頭的一點。

五七．讓我們提醒自己，在一九四六年，我們本有一個機會確保原子能專供和平用途。當時因為蘇聯拒絕美國主張國際管制原子能的詳盡方案，而錯過了機會。

五八．我們決不可錯過我們將來尚能管制外空的機會。本人提議，第一，我們大家協議不把任何天體據為國家主權所有；第二，我們約定世界各國不在這些天體上從事軍事活動；第三，世界各國在適當查核之下，約定不把大規模毀滅性武器放射或安置到外空裏面去；第四，放射外空器具事前一律須由聯合國核定。

五九．我們提倡在聯合國領導下促進外空的積極和平使用的國際合作計劃。氣候的預測與全世界的通訊都可以改進，而且不僅外空，甚至我們自己的地球也可以有更有效的探測——這一切祇是此種合作的若干好處。同意這些方案之後，可以使後世子孫在探討宇宙時追求和平的科學進步，而不是可怕的軍備競爭的又一面。

六〇．但是如果確保人間的文明能繼續存在，地球上的軍備也必須管制，而且必須兼及常規的和非常規的軍備。美國在去年曾經為此目的提出確切的方案。美國的新方案已經於六月二十七日在裁軍委員會提出[DC/154]，希望作為談判的基礎以達成普遍裁軍。美國依然贊成這些方案。

六一．共產國家在日內瓦會議聽說我們要提出這些方案，就立刻中途退席，談判於是突然中輟。然而他們這種沒有說明理由的行動並沒有減少管制軍備的迫切需要。美國相信，此項談判可以——而且理應——立刻重新恢復。

六二．我們目的在於使我們全面澈底裁軍的各项措施都能達成協議。但是任何誠實的估量都會承認這

是一項巨大的任務。必須假以時日，我們不應該等到各項細節都已議定以後方纔走向裁軍。我們六月二十七日的方案裏已經建議如何達成此項目的確切而有希望的步驟。

六三。如果談判能够重開，就可能特別處理兩種迫切的危險——由於計算錯誤而發動的戰爭和核武器儲量的增多。

六四。有了導彈之後，還手時間益發縮短，因為計算錯誤而引起戰爭的危險，就更加需要提防。各國必須能迅速彼此擔保決不部署侵略舉動——尤其在遇有國際危機時，各方都在採取步驟改善防禦，而這種措施卻可能被對方誤解。有了這種誤解卻又沒有什麼機構來證明彼此都無進攻之意，很可能會引起原來並無意要發動的戰爭。今天因為計算錯誤而引起戰爭的危險，只要向聯合國的適當監督機關要求出而干涉，證明誠意和平，其危險是可以減少的。方法問題儘可留待專家研究。

六五。所以重要問題不在技術有無可能，而在於外國在政治上是否願意接受檢查。美國曾在這一方面率先表示願意。

六六。今天本人代表美國鄭重聲明，我們準備接受任何國際檢查，只要這種檢查切實有效，而且是雙方交換性質。我們願意採取這一步驟，表明我們決心奉行聯合國憲章的弁言，其中說其宗旨在於「欲免後世再遭今代人類兩度身歷慘不堪言之戰禍……」。

六七。美國要蘇聯及世界各國充分明白美國的國防部署的確是爲了阻止戰爭與防禦——而不是爲了襲擊別人。我希望蘇聯也願意向美國及世界其他各國同樣保證其國防部署並非侵略性質。

六八。還有一個基本要點：就是在技術迅速發展的時代，保守秘密不僅是一種時代錯誤——而且簡直是危險的。一面想維持一個軍事行動諱莫如深的社會，同時又說希望以軍備管制來減少戰爭危機，這種態度是自相矛盾的。

六九。初期談判中就應該處理的第二種危險是核武器的滋長及其儲存的蔓延。要挽救這一趨向，本人提議生產核武器的國家立即召集專家設計在查核制度下停止爲軍火而生產對裂性的物質。此項停止應在議定的檢查制度建立起來，而且有效實行的時候立即生效，同時裁軍的其他各方面也不妨力求進展。

七〇。美國準備在結束生產時與蘇聯一起把大量對裂性的物質交國際儲存。聯合國裁軍委員會已經聽到 Mr. Lodge 的提案〔第六十六次會議〕，表示願意把多少噸的而不是美國在一九五四年所提議的多少磅對裂性物質撥充和平用途。等到其他方面的裁軍獲有進展，尚可陸續移交更多的物質。

七一。如果蘇聯願意同意停止對裂性物質的軍用生產，若干生產設備立刻就可以關閉。美國極願意在國際檢查及查核制度之下比照蘇聯把生產對裂物質的主要工廠一一停閉。

七二。所提議成立的專家工作小組還可以討論我們六月二十七日所提裁軍方案中第三階段裏的一部份工作，就是如何查核核武器的徹底銷毀。直到現在還不知道有什麼辦法能够在證明之下完成此事。我們希望專家能够想出這麼一個制度來。

七三。美國官方願意立即與別國代表就這些方案交換初步意見。有許多人曾密切注意戰爭結束以來所舉行的許多一無所成的裁軍談判，其中有的人養成了一種譏諷態度，以爲此項工作毫無希望。美國的立場卻不是如此。

七四。世界人民無不要求裁軍。他們要把他們的財富與勞力不用在戰爭上面，而用在食衣住和醫藥教育上面。美國人民曾再三呼籲要與各地的善意人士共同建造一個比較好的世界。我們隨時準備討論達成這一目的之任何方案，而且我已經說過多次，任何國家只要誠信表示準備討論其中任何問題，美國願意隨時與它談判。我們只要求這一點——就是這種計劃不讓任何國家在軍事上佔便宜，而且要讓大家檢查別國的裁軍情形。

七五。裁軍計劃如果不受檢查，而且沒有保證就徒然增加戰爭的危險，而不會減少這種危險。國際管制原子能與全面澈底裁軍，一如新獨立國家的經濟發展一樣，不是辭令所能做成的。兩者都是人類的艱鉅工作，必須認真艱苦努力，不惜代價，不尚宣傳，才能完成。

七六。我在這次發言中故意沒有提及使美國和其他國家感覺困難的若干迫切問題，但這並不是說這些問題對於美國和整個國際社會都無關重要。

七七。例如，侵害西柏林人民自由的行動跡象日見明顯，使我們深感焦慮。

七八。還有一個事件雖然祇與美國有關，就是七月一日美國飛機一架在國際公海上空被人擊落，機員四人顯已遇難，兩人被補誣指為間諜，對於各國在公海上面和平通航之權確是一個駭人聽聞的冒犯行為。蘇聯利用其在安全理事會的否決權¹阻撓充份調查該案案情，不過這些事實依舊是應由大公無私的法庭來加以訊問的正當問題。

七九。剛才我所說的那些問題不僅是少數國家相互齟齬的零星小事，而是和平本身的中心問題，足以說明各國所關心的事是如何的不斷彼此關連。要解決這些問題，必須認真開誠相見。

八〇。今天在國際事務方面一切變遷的基本事實就是我們必須為真正的國際社會締造聯繫建立機構。聯合國正可以幫助人類建立這麼一個社會。它已經做到的事，決非一國或有限的某一個國家集團所能成就。它已經成為世界人民的論壇，世界人民可以共同努力為我們的世界創造更好前途的一個機構。

八一。我們必須嚴防那些態度朝三暮四時而利用聯合國時而咒罵聯合國的人。當時設立聯合國的原意並不是把它當作奧林帕斯機關，用以傳播個別國家的宣傳。

八二。聯合國要成功，背後的動力必須是高崇的理想，明白惟有人民開誠佈公耐心合作，真正的國際社會才能締造正義和平。

八三。我現在促請各位向世界進展，擬舉美國對於社會進步的觀念為例證。美國原來是個荒野，我們在此集文明之大成，建立了一個社會。可是我們從這個許多民族和許多信仰的大集合中，終於培養成了自由之中的統一——這種統一旨在保障個人的權利，同時也在發揚光大全體的自由與福利。

八四。這種自由之中的統一觀念，出諸許多種族與文化的集成，我們願意它成為全人類共同的現實。這種觀念應該在各國內適用，也像適用於國際一樣。我們堅信個人在自治政府中參加選舉之權利，就像各個國家在本大會出席投票表決其主張的權利同樣珍貴。本人盼望能舉行一次全世界人民的表決，讓每一個人有機會答覆下面這一問題，就是：“你要不要此項權利”，我們反對兩個敵對的世界長此衝突的情形，我們憧憬着單一的世界社會，此種社會雖然尚未成為事實，但是憑我們的設計、努力與集體理想，穩步趨向實現。

八五。所以我們認為，我們的目的並非駕乎各國以上的太上政府，而是一個包羅萬國，以法律與正義為基礎，而發揚光大各民族的能力與共同宗旨的世界社會。

八六。讓我們於進入二十世紀的六十年代之際，共同來發動一個新的努力，以加強這個國際社會，由會員國來重新結盟為全人類從事新的事業。我們進行此項工作，不要以為單單沒有戰爭就足以成為世界和平的基礎。我再重複說一遍：我們必須克服貧困、愚昧無知與疾病。

八七。我們美國一定追隨各位加強努力來建立真正和平的機構，使各民族都能不斷進展達成人類更高的造詣。我們手上已有了工具，只待我們以智慧與力量用之於有價值的事業。

八八。我把這一偉大工作推薦與各位的心靈，各位的腦筋，和各位勇於任事的雙手。但願我們大家一齊前進，不讓任何人落在後邊。謝謝各位，願上帝保佑各位。

八九。Mr. TITO，南斯拉夫聯邦人民共和國總統：²主席，本人代表南斯拉夫代表團並以我自己名義祝賀閣下當選為大會這一屆重要屆會主席的崇高職務。

九〇。請讓本人對於這次得有機會來聯合國會所出席第十五屆會表示感謝。南斯拉夫的人民與政府向來重視聯合國這個最廣大最重要的國際組織的非常意義，其基本目的，尤其是維持國際和平及安全，正足以代表國際社會的基本願望和需求。

九一。我還要為本國代表團並以自己的名義，對於大會第十五屆會有聯合國許多新會員國，尤其是非洲新近獨立國家的代表出席一事，表示非常欣幸。會員國數目的增加從積極的眼光來看，已使得聯合國會籍更加齊全，所以不無特殊意義；本組織新會員國的基本願望毫無疑義在於鞏固其已經達成的獨立，加速其國內發展，得到國際社會裏的地位平等，並且為維持和平及世界局勢的穩定而有所貢獻。這種願望完全合乎聯合國憲章的精神與文字。

九二。我們希望在最近的將來，現在尚在殖民統治之下的民族也都能達成獨立，並且中華人民共和國在聯合國的代權也將獲得承認，使聯合國能達成真正的會籍普及。

² Tito 總統以塞爾維亞克羅西亞語發言。演詞英文稿係由南斯拉夫代表團供給。

¹ 參閱安全理事會正式紀錄，第十五屆，第八八三次會議。

九三。大會第十五屆會之所以具有特別重大的意義，理由不止一項，而最重要的理由是大會面臨很重要很困難的任務，而且是在令人非常擔憂的空氣中開會，這種空氣的特徵便是“冷戰”之復活，而且前途究竟如何也全無把握。我們認為自從戰事結束以來，世界從未像今天這樣動盪不定。正因為如此，所以我們務必要使本組織的工作以及進行辦法始終都符合憲章的精神與原則，各會員國以及非會員國的基本權利及主權。否則這種工作便對於其宗旨毫無補益，而且很可能反會對於聯合國聲譽以及世界對聯合國的信心有重大損害。

九四。我們相信要尋求目前情勢的根源所在並不困難，這種情勢除非在我們這個國際組織內而且在本屆會內立即盡最大的努力加以處理，很可能會使世界遭遇空前的浩劫。

九五。第二次世界大戰結束至今已十五年，它所遺留下來的重大問題一個沒有獲得解決。我不想在此追述其中經過，而祇想再說明已經講過許多次的話，就是重要的國際問題，其所以一個沒有解決，原因在於從開頭就走錯了路，這一條路就是想憑實力地位來解決沒有解決的國際問題，而且至今尚有若干有勢力的集團贊成此種態度。

九六。這種行徑帶給世界什麼結果呢？無非是使得世界的問題日益增多，把已經緊張的國際空氣更加不能喘氣。

九七。世界對於巴黎的高峯會議寄予極大希望，這一會議的失敗使得大家深感失望，尤其鑒於在會議失敗以前所發生的事情，確是其所以失敗的一大原因。這就證實愛好和平人民的見解確有理由，就是世界的命運不能祇讓少數國家去決定，無論其如何強大，因為這些問題牽涉到我們大家的利益，所以應該由大小各國共同決定，主要要通過聯合國或在聯合國的主持之下決定，因為這就是這一國際組織所以成立的目的所在。此所以我們如此重視大會第十五屆會。

九八。當然，我們到這裏來不是爲了要火上加油，或者與可能反映國際目前緊急關係的任何極端態度站在一起。我們前來的目的首先是要盡量貢獻於緩和世界的緊張局勢，而且表示我們相信現已到了最後關頭，必須在國際關係上採取積極途徑，用和平方法解決所有問題，以平等爲基礎鞏固國際合作，並且實行積極和平共存。

九九。我們並不欺騙自己，以爲構成世界和平長期威脅的主要問題，能於此時此地由聯合國找到任何最後解決辦法。不過如果本屆大會採納一種見解；認為應該以一切方法來防止國際情勢與冷戰空氣更趨惡化，而且聯合國機關的組成與工作應該確保其能在本組織的監督下以最有效的方式執行職務，我們覺得這就不失爲一個重大的成功。我們有鑒於此，所以積極工作，贊助各國與各政府首長應親自出席本屆會，以便不僅鞏固而且要進一步發揚光大聯合國已有的威信。

一〇〇。我們大家所負責任之重大，遠非十五年前聯合國成立時所能想見。在這十五年內，一方面我們目擊在自然科學與技術方面空前猛晉，在另一方面，從前不能站在平等立場掌握自己命運的最大多數人類在世界歷史舞台上日益廣泛積極露其頭角。所以不論我們對聯合國的積極貢獻如何重視，我們卻不要漠視一個事實，就是戰後政治上的衝突與爭執在本組織裏都會反映出來，而本組織在其壓力之下，並未能與現代歷史並駕齊驅。

一〇一。設法掌握自然界的規律爲人類服務所獲的光輝成就，與大多數人類連不愧人類尊嚴的生存基本權利也非爭取不可，這種深堪痛心的情形，其間的距離反而日遠。不僅往往尚待犧牲生命才能爭取獨立的民族，甚至已經立國的民族，若與高度發展的國家相比，其實際所處地位仍不平等。

一〇二。一年前所引起的切實並永久緩和國際緊張局勢的希望，不幸未能實現。

一〇三。去年屆會在大衛營東西洽談的空氣中舉行，今年適成對照，我們竟在高峯會議開不成功、日內瓦裁軍談判決裂、禁試核武器和熱核武器的協定不斷拖延等等事情的黑影之下開會。總而言之，東西關係日益緊張的趨向正在加深，而且冷戰又在復活。東西關係演變中的這種危險傾向本身就會造成雙方猜忌日甚的空氣。

一〇四。這些可怕的傾向現在更見之於用核武器武裝德國軍隊的最近要求，這種要求流露出目前國際情勢之極端嚴重，如果發給這種武器，歐洲與全世界和平的前途希望就會降低到決定程度。

一〇五。我國人民在不久以前雖然在德國軍國主義及法西斯主義的手裏受過苦，我們對於德國人民卻並不抱有仇恨。然而我們對於德意志聯邦共和國軍國

主義之復活至感憂慮。在這裏我覺得必須請各位特別注意，西德軍人勢力日益高漲、以及過去的種種傾向死灰復燃跡象的可怕情形。這種傾向祇會損害德國人民自己的利益，而且會增加世界局勢的緊張和不穩定。在另一方面，凡孕育或者促成這種傾向以謀其狹隘利益的人則應負重大責任。

一〇六．在同一時間內，因為殖民國家對附屬國家和新獨立國家所採取的政策，而且有若干其他國家爲了種種理由也支持這種政策，所以阿爾及利亞的戰爭，仍繼續未停，而且衝突與危險在在皆是，嚴重危害世界的和平，例如剛果、古巴、寮國、西伊里安等。

一〇七．我們身爲聯合國會員國看到這種情事不能默而無言。無論我們對於這問題或那一問題看法常有出入，或者對於若干情勢與事情估量各不相同，然而我們大家一起或至少大多數人一定能够把我們的力量更有效地用於解決現代的基本問題。

一〇八．第一，我們不應該讓世界和平所繫的重大問題，因為猜忌與緊張而不能積極解決。其中最重要的問題就是裁軍，這一問題在我們技術進步的時代，意義非常重大。

一〇九．可是在冷戰復活的情形之下，阻撓其他基本問題之解決者不僅是軍備競爭一端。殖民世界所有尚待解決的問題，以及新興的發展不足國家要達成真正獨立與經濟發展的問題，都妨礙着製造必要的國際空氣以備抱着和平共存的精神提倡裁軍與合作。

一一〇．人類發展所達成的程度以及隨之而來的具有決定性的問題加重了我們的責任，不過它們同時也增加了我們推動歷史走積極途徑的力量。常常有人說世界上萬目睽睽矚望着這個大會。我們可不要忘了在這會議廳以外尚有億萬人民願意支持我們採取任何積極措施，並運用其意志與衆多人數的力量使之成爲促成世界各洲人民走向和平與較好生活的新步驟。

一一一．在尚待解決的問題之中雖以裁軍問題爲最重要，我卻要先注意最尖銳的殖民問題。鑒於非洲及其他各地民族解放運動風起雲湧的情形，尤其是剛果最近的事情，其影響不僅及於該國一國，而且及於整個非洲以及非洲各獨立民族的繼續發展，這是有其特別理由的。

一一二．前殖民地在民族、經濟、政治與文化各方面的解放過程是歷史上的必然步驟。把成爲殖民主義各式要素的過時的經濟社會及民族關係肅清，許多

新興的國家才能一躍而爲國際社會中的積極的會員國和主動因素。所以不應該阻撓這些步驟，而應該以積極態度來審理此事；獨立國家的勃興是應該鼓勵的，因爲結束現代世界的各式殖民關係，祇是人類爲了達成世界和平與進步所應作的努力的一部份罷了。

一一三．不幸的是這些步驟依然遭到不諒解與抗拒的態度。許多殖民國家和高度發展的國家還不願接受非洲及其他發展不足地區的必然的歷史趨向。他們想在大小不同的地區中憑他們既有地位、物質與其他優勢來阻撓這些步驟，或者用政治、經濟與軍事方法來改變其過程。這種企圖在歷史上是註定要失敗的，而且歸根結底也毫無用處；徒然引起或加劇衝突與危機，一如在阿爾及利亞有始終不斷的戰爭，南非的事件，剛果最近的演變，在寮國儘管背景不同也有緊張局勢，或者說古巴的情勢，古巴人民在其革命政府的領導之下，贏得其久被剝奪的自由，而且正在努力加強以完全平等爲基礎的獨立。這些衝突震撼着本來就不穩定的世界和平，而且尤有甚者，它們顯得與東西的敵對似乎結了不解之緣。這些冷戰衝突的威脅而且蔓延到曾在或尚在殖民統治之下的其他地區，而且把新近獨立的國家變爲醞釀禍亂與戰爭危險的新的溫床。

一一四．尤其在最近，因爲外來的干涉要有藉口，於是說新解放的國家沒有能力，不够成熟，以及經濟尚未發展。可是最近才獲得自由的國家也就是發展最不足的國家，這總不能說完全是巧合罷。雖然新解放的國家在發展過程中的確遭遇不少困難，但是這些困難基本上都起源於長期的殖民統治，而且殖民關係的繼續只會加深這些困難。

一一五．這裏我覺得應該特別談談有關剛果共和國的情勢。消極的殖民政策，外來的干涉徒然爲了保障那些不甘心喪失其特殊地位和利益的勢力與集團的狹隘利益，這一切所造成的情景以剛果爲最典型的例子。

一一六．這些集團不過把承認剛果獨立作爲一個幌子，背後仍想繼續其經濟剝削，並且保持其他形式的附庸關係。在這種政策碰到剛果合法政府的反抗以後，這些集團便採取各式各樣或多或少的公開干涉，組織叛亂、割據省份，以及顛覆政府等等。比利時曾經統治這個國家而且堅持反對撤兵，對於剛果這種惡劣的演變特別負有責任。其餘一部份責任應該由支持或允許這種行徑的人們分任其咎。

——七。聯合國爲了保持和平而出而干涉，本來是爲了剛果的發展，保障它的獨立、國家主權和領土完整，而且意在符合剛果人民的利益與合法政府的權利。但是我們深信，聯合國的協助並未十分見效，其基本原因在於它實行安全理事會決議案的方式有嚴重的忽略與缺陷。

——八。南斯拉夫聯邦人民共和國政府屢次——包括其要求在一九六〇年九月八日召開安全理事會³會議在內——說明對於這一整個問題的見解，而且盡力尋求其認爲正當的解決辦法。我們希望除其他事項外應以大會最近在緊急屆會所通過的決議案〔一四七四(緊特四)]爲根據，找到適當辦法來維護剛果人民從事維持其獨立與國家統一的奮鬥，同時，繼續給與剛果所需經濟與技術協助的措施，也事屬至要。南斯拉夫代表團當盡力贊助爲了這些目的所採取的措施。

——九。阿爾及利亞戰爭問題擺在我們面前已有五年之久，但是尋求妥善解決的努力迄今並無絲毫進展。阿爾及利亞人民爲了爭取自由不惜繼續重大犧牲——這種行動使所有爲和平獨立與平等而奮鬥的人們都受其惠——現在在要求其天然而正當的民族自決權利。此項權利在原則上去年曾經法蘭西承認。不幸後來的談判顯示出法蘭西方面並未從承認自決權一事汲取切合實際的結論。因此，談判條件自然不是阿爾及利亞代表所能接受。在這種情形之下，阿爾及利亞的臨時政府想在聯合國的監督之下舉行複決以求解決這種情勢，而我們這一方面當然祇有歡迎擁護這一方案。

——一〇。可是，阿爾及利亞戰爭之繼續還有其他更廣大的影響。如果不及早找出民主的解決辦法，其含義就是說用武力鎮壓民族的正當願望乃合法舉動，事實上也就是說一般的戰爭也都是合法的。

——一一。這些仍在非洲活躍的深深違反歷史的趨向，還有一個確切的極端危險的特徵，就是南非聯邦政府所施行的毫無忌憚的種族歧視與壓迫政策，這種政策的後果在本年已經演成惹人注意的慘案。在目前二十世紀的後半葉，在解放怒潮正在風起雲湧的地區裏居然還採行這種政策，可說的確難於置信。這一問題聯合國必須加以比以往更密切更有效的注意。

——一二。如果我們更深入研究肅清殖民關係這一問題，而且把其各方面情形一一加以分析，我們就很

³ 安全理事會正式紀錄，第十五年，一九六〇年七月、八月及九月份補編，文件 S/4485。

容易得出這麼一個結論，就是殖民國家現在不顧一切，甚至在殖民地已經達成獨立以後仍想保持其經濟和其他地位的企圖。尤其在非洲國家有此種情形，根本上不僅對已經獲得獨立的民族不利，對於這些殖民國家本身也何嘗沒有害處。這種政策歸根結底決不會有什麼好處，徒然引起新的衝突，弄得兩敗俱傷。祇有根據獲得獨立的人民與殖民國家的人民彼此平等所建立的關係，才能對雙方有利，而且還能——這是其最重要的一點——使這種政策成爲保障和平以促進國際積極合作的一個最有力的因素。惟有如此處理新近解放的民族與殖民國家的關係，才能避免衝突和危機的根源，剷除落後及發展不足地區的國家與世界上高度發展國家之間彼此敵對的原由。

——一三。聯合國在這些發展中所處的地位，無論在政治或經濟上，都有極大意義。聯合國應該以有效行動來確實加速解放的步驟，務必盡量減少其障礙。聯合國同時應該以全面的及時的協助給與已走上獨立之路的國家，使它們能够鞏固其獨立，並且與以最高限度的物質援助。聯合國在這一點上的主要目標至今爲止在於指導託管領土儘速走向獨立並且加速其他附屬領土走向獨立的演進。自從聯合國成立以來已有三十五個領土獲得自由，還有若干領土在最近的將來就將獨立。原先不獨立的二十九個領土在我們所檢討的期間內已經加入聯合國。我們現在所面臨的艱鉅工作是要使新的自由具有充份的政治與經濟實質。

——一四。最後清除殖民關係這一問題與發展不足國家和世界上高度發展地區(如歐洲及北美)之間相隔的鴻溝彼此有密切關係，這一點也是很顯明的，而且就是這一鴻溝所以繼續存在與擴展的主要原因之一。正因爲此項原因，因爲有各式各樣的落後情況，正因爲若干國家與若干地區經濟脆弱而且依附別人，方才會有外來的干涉，才有人企圖建立和重劃“勢力範圍”。我們都知道這些情形往往引起政治衝突，而且妨礙政治和經濟上的安定。

——一五。我們看到已往的經驗，而且鑒於援助與支持往往附有政治和經濟條件，同時個別的協助則又引起別國極大懷疑，而且引起政治問題，所以認爲這些協助如首先都通過聯合國辦理，確是最好而且最妥當的途徑。可是由於富國不願把很多資源提供聯合國撥充此項用途，聯合國所有物力極其有限，新解放與發展不足的國家在這種情形之下顯然就不能完全依賴

聯合國的協助。我們都得承認他們有權接受任何方面的協助，只要不附政治、經濟或其他條件。

一二六。聯合國已往在這一方面所採取的辦法毫無疑義確有用處，但是與實際需要遠不成比例。如果通過聯合國的協助依然如此有限，如此遲慢而且用此種方式發放，則所收效果殊難望其鞏固有關國家的利益與世界和平，而擺在我們面前的不正當情形仍將是高度發達的國家爲了軍備所開支的款項等於發展不足國家全部生產的總和，我們這個行星上十分之一的生產撥充破壞及毀滅之用，而不是用以促進人類的進步。所以本屆大會最迫切的任務之一就是加速並推廣提供更有效的各式各樣的國際協助和發展不足國家發展所需的國際資金，主要方法是增加聯合國充此項用途的基金。實際上，這就是說，本組織應該現在就採取大規模的措施，以廣泛的無自私目的的協助給與非洲新近獨立的國家，以便它們鞏固其獨立，並且向經濟文化與一般進步的道路猛晉。

一二七。發展不足國家的發展問題，在非洲的情形尤其尖銳，因爲那面仍有人頑強保持政治與殖民關係，而且這又與經濟落後的結果纏在一起。非洲的問題需要我們作最大的努力。我們認爲爲了給與非洲以技術、金融和經濟協助起見，要求聯合國採取一致行動是確有充分理由的。所以我可以在這裏聲明本國準備考慮與其他國家一起，以提供專家、物質、經費這些方式增加協助非洲新近獨立的國家。同時本國準備把以往從聯合國技術協助方案所得的協助，爲了非洲的新國家而放棄其一大部份。

一二八。然而，集中我們的力量來解決非洲問題並不是說我們就可以忽略拉丁美洲與亞洲問題，這些問題擺在我們面前十年於茲，而且今天依然存在。解決拉丁美洲的問題，在我們看起來，主要要靠加速其工業化。世界上現有的新經濟情形需要各國國民經濟之多元化。我們明白了這一步驟的必然性，就應該贊成而不是去設法使其遲慢或者加以阻撓，因爲這樣完全激起反抗而且引起政治緊張和衝突，古巴就是特別顯然的例子。無論如何許多拉丁國家的生產品市場完全聽候所謂世界供求情況隨便擺佈決不能視爲正常情形。在這一方面，顯然需要國際措施。

一二九。亞洲的經濟問題也沒有喪失其迫切性。許多亞洲國家在工業化方面的進步就是最近十年前所謂發展落後國家沒有現代工業化所需物力人力之說的最好的答覆。亞洲國家正在順利解決工業化的組織問

題。他們在訓練本國工業人才方面有極大的進展。可是他們的努力因爲資金缺乏受到極大阻力。

一三〇。我想論及的其次一個重要的迫切問題就是裁軍問題。

一三一。裁軍是和平與戰爭的關鍵問題之一，其重要是大家公認的。可是這一認識在已往設法解決此事的過程中並未見諸必要的實際措施。這就造成裁軍問題在國際關係上佔有特殊地位的情勢，其所處地位之重要，在我看來比較已往任何時期更有決定意義。

一三二。所以我們對於解決裁軍問題必須有極端迫切的感覺。我們應該時常記住歲月蹉跎，軍備競爭更加劇烈，結果每個裁軍新辦法都變得益發錯綜複雜，困難萬狀。更危險、更不易管制的新式武器則天天出現，擁有這種武器的國家集團也天天擴大。所以在講到裁軍時只說繼續軍備競爭是錯誤的，實際上此項競爭經常在增加速度範圍與規模。

一三三。我們有許多方法來說明軍備競爭日益加劇一事規模之大如何的荒唐，以及其對人類的不良後果程度如何的深，可是本人不想在這裏贅述。單單一架B-70式超級轟炸機的成本就等於聯合國在一年之內協助發展不足國家進行發展所需的總數，這一事實顯然指出放棄現在所走途徑的迫切需要。

一三四。我可舉一個具體例子，說明我們所贊成而且大家都視爲重要的措施，那就是客觀上的先決條件都已成熟而且是全世界輿論界所一致要求，然而竟毫無理由遲遲不能協議的禁試核武器問題。我們相信在這一方面已經不再有真正的障礙，只要大國能够達成政治諒解而結束已經幾達兩年的談判，成立一個各國都應該參加的協定。

一三五。這樣一個協定，以及裁軍的任何真正進展，對於國際關係都有好的影響，而且對於國際關係之改善也會極有貢獻。同樣的，國際關係如有任何改善，解決現有國際問題如有任何進展——這是我們所應該努力達成的目的——對於解決裁軍問題，也有裨益。所以國際關係的情形與裁軍問題的情勢，彼此有顯明而直接的關係。我們不必去研究何者應先着手，顯然兩方面都應作最大的努力。

一三六。如果以爲在進行國際裁軍的步驟中一切仍將一成不變——冷戰備戰等等——這種看法是錯誤的。惡性的循環將因而打斷，國際關係將進入新的時代。的確我們如果用充份遠大的眼光來看，裁軍就是

積極改變世界以及其中國際關係的一個方式。所以，我們必須有能力把握這一點並且準備把國際關係建立在新的基礎上。

一三七。這就是說，要有進展，我們必須改變我們的若干成見及若干處理方式，放棄顯然非有戰爭不可達成的若干目的，趨向於社會制度不同的國家真正和平共存，以求解決國際問題。

一三八。目前所謂軍備均勢，在軍事技術與設備上所達水平之高與情形之危險，可說已到了其“存在理由”一天天在減少的程度。這種均勢決不能如主張某種政策的人所說確保安全，反而陷入絕無安全的險境，使人類永久面對着死亡的危險。

一三九。爲了要造成使得裁軍的努力能够奏效的環境，顯然必須如我方才所說製造最低限度的有利空氣，和必不可少的互信。不幸的是，已往所走的途徑正是背道而馳。

一四〇。舉例來說，我們絕對不能自以爲可以一面談判成功，而另一面於同時侵犯談判對造的主權與國境，無論用何種理由來剖白這種有害的舉動。

一四一。同樣的，那些不能放棄以使用武力或戰爭爲解決國際爭端之工具的人——甚至在現在有了導彈與核武器的時代——還有一種消極看法的表示，譬如說我們常碰到地方性戰爭仍有可能或者甚至並無害處之說。儘管在這一方面，戰後有若干次經驗勝於雄辯，儘管人人明白事實恰恰相反，知道任何地方性戰爭在目前世界情形之下往往會演成全世界的戰爭，可是仍有這許多謬說提出。注重所謂戰術性核武器的趨向，定有同樣的結果。

一四二。然則在這一方面除掉目前的消極發展之外，唯一久遠的積極途徑在那裏呢？我們堅信只有全面徹底裁軍纔是積極之途。正因爲這些理由，所以南斯拉夫政府——除掉擁護足以導致全面徹底裁軍的其他詳盡措施以外——歡迎一九五九年九月十八日蘇聯總理赫魯曉夫先生向大會〔第七九九次會議〕所提出的方案，以及以後說明廣泛直接實際裁軍辦法的蘇聯提案。

一四三。我們堅信，全面徹底裁軍不是一個不切實際的目的，而是一個唯一可能的持久解決辦法。我相信，大家都明白，南斯拉夫政府在聯合國或其他地方無時不在從事廣大積極的努力以求解決裁軍問題。

一四四。均衡與管制問題，直至現在常常放在談判的最前面。如果準備而且願意走向真正裁軍，我們

覺得決不應該讓這些問題變成無法處理而成為協定的障礙，因爲這些問題在本質上並不是障礙，而且也不應該成爲這種障礙。均衡問題在裁軍的具體步驟中，當然應該考慮到，因爲指望任何國家接受一個方案而使它自己在某一時間或在某一時期內處於顯然劣勢地位，決非實事求是之道。可是如果想預先建立一個抽象的絕對均勢，也是極有害處的，因爲在整軍進程中也不會有這種均勢存在。

一四五。裁軍的管制問題也是如此。關於以妥善的嚴格管制，作爲裁軍的一項工作，是否必要，則是不可能質問的，事實上也無人質問。但是，在另一方面，一定要在沒有答應實際裁軍措施之前先提遠大的管制辦法，也就是變相的反對裁軍。如果從解決裁軍問題，從達成某一步驟中的一些實際措施着想，管制問題是可以有妥善的折衷辦法的。

一四六。南斯拉夫政府一面固然贊成全面徹底裁軍，也就是贊成實現全面裁軍的方案，另一面也準備接受若干措施，作爲達成全面徹底裁軍的一部份過程；這些措施憑其性質自會促進進一步的協議及整個裁軍問題之解決。我們心目中所想像的是真正徹底的辦法，具有顯然可見的物質與政治上的直接效果，而對於裁軍所需要的技術步驟確會有其貢獻的辦法（我所想到的是管制等等的設計與實施）。停試核武器就是這種辦法的最好例子。按照上述條件同樣有用的辦法如次：減少軍費，以節餘軍費或其中一部分供協助發展落後國家之需；將對裂性物質移供和平用途；以及解除中歐的直接接觸。這些辦法一起實行起來，理應在開始時並在全面裁軍必要進程的範圍內形成一種進展的方式。最好當然是儘速達成最切實的效果，不過在我看來，我所列出的步驟已够要緊了，足以迅速導致重大的效果。

一四七。大會第十五屆會毫無問題必須幫助建立裁軍談判的適當程序和機構，甚至比已往更爲迫切。如能有一個比從前所採取辦法更爲適當的程序，定能使得裁軍問題的發展終於好轉。過去所採用的方式顯已證明並不十分順利。所定的機構不是太狹隘和偏袒一面，就是過於廣泛，過於死板，不適宜於實際談判。

一四八。事實是大國對於裁軍問題負有特殊責任，也就是對於世界也有特殊義務。所以我們從五國小組委員會成立到後來成立十國裁軍委員會，這許多年中，始終信賴大國爲裁軍協定求得基礎，並且求得實施此項協定的辦法。大家知道，結果是一事無成。談

判中斷了，而且按照大國自己的主張又把裁軍問題提回聯合國處理。

一四九。所以爲了進行裁軍談判，我們需要有一個比較十國裁軍委員會基礎更廣泛而且更有效力的談判機關，來尋求解決辦法。這一談判機關的成份應該更加妥善反映出目前世界的政治機構和地域代表的原則。我們還得確保在這個談判機關裏要有比較穩定的平衡，以幫助避免以前十國委員會因爲以兩個軍事集團的刻板平衡觀念爲根據，而立即遇到的種種困難。在另一方面，這個談判機關顯然應該更宜於擔負談判的實際任務，而不像聯合國裁軍委員會那樣，雖然該委員會——我要特別強調這一點——就表示聯合國全體會員國對於裁軍問題都有共同的興趣和責任這一點來說，也有其積極地位和恆久的重要意義。我們也許可在該委員會的一般範圍內求取一個大家能夠贊成的適當機構。

一五〇。在這一方面大家應該努力利用大會本屆會的時間與工作，至少在恢復裁軍談判一事上達成基本協議。整個世界正衆目睽睽指望我們做到這一點。南斯拉夫代表團在本屆會的過程中當與已往一樣以最大的興趣參加裁軍問題的各方面的討論，並且研究新的方案，提出客觀的批評，贊助可能使我們接近解決的一切因素。

一五一。現代世界如果要順利應付我剛纔所講的問題以及和平與人類命運所繫的其他問題，則所有各國人民沒有例外都非接受共存的原則不可，而且尤其應該隨時隨地適用於其相互關係。

一五二。我們認爲和平積極共存的本質應該包括在國際關係上尚未普遍承認的若干要素，這一事實毒害着世界上人民與政府的關係，其方式不一，而程度卻在加深。據我們的瞭解，共存的第一個基本原則，就是社會制度之不同決不可成爲戰爭的理由，或者各國及各民族彼此和平合作的障礙。和平共存的第二個基本原則是各種爭議問題應該和平解決，武力與戰爭應該從國際關係的辦法中根本除去。第三個基本原則就是遵行不干涉別國及其他民族之內政及不侵犯各民族安排其內部發展及生活方式之權利的義務。

一五三。在技術方面，文化方面，甚至在某種程度上的政治方面，積極和平相存的觀念在世界社會制度不同各國的相互關係上，正力量日益增加。爲什麼要有人爲的障礙來阻撓這種世界上唯一正確的發展

呢？爲什麼用演講或其他方法，利用新聞界散佈謠言顛倒是非、甚至製造民族仇恨呢？古老陳腐的辦法與程序在現代世界不僅不合時宜而且經常威脅着人類的和平與進步，爲什麼定要堅持採用呢？這些恰恰就是阻礙國際關係正當發展與合作的因素。

一五四。如果我們這個世界大小國家與民族之間依然沒有平等，富有的人以爲人家落後，他們就佔便宜，以爲軍備競爭和繼續冷戰乃國家政策的最好工具，實力政策不問是非乃滿足其慾望和解決現有問題的必勝辦法。那末要指望國際上能有和平，指望各國能夠對於將來不懷恐懼，當然全是幻想。

一五五。所以各國共存不僅是一種實際需要，而且是目前情況之下非此不可的辦法。除此以外，只有幾乎經常生活在“冷戰”之中，或者走上“戰爭的邊緣”，終於發生真的戰爭，而這正是我們大家所必須摒棄的完全毀滅。

一五六。正因爲如此，所以把戰爭解釋爲“用其他工具繼續執行政策”現在已經不夠了。傾向於用戰爭來解決國際爭端，已經成爲除掉威脅或使用武力已不能令人信服的政策的一個成份。共存的基本原則的確是本組織憲章精神，與原則的生動而有創造性的釋義。我們加入爲會員國便是誓志遵行這些原則，也就是實行與不論種族思想或其他異同各國一致合作的觀念與實踐完全相符的國際政策。所以凡不僅提倡並實行唯實力是視和祇有強者有權利的政策，而且提倡並實行以思想與政治爲藉口實行種族歧視，干涉別國內政，施展經濟壓力，恃強凌弱，實施政治與經濟壓力的任何辦法，都是與共存原則也就是與聯合國憲章原則水火不容的。

一五七。在另一方面，如果以爲共存就是說保持現存關係，例如在殖民統治下的地區，以及比較發展的強國在發展落後的貧弱國家所建立的特權地位這種想法也是同樣錯誤的。這種想法與共存的精神和意義顯然背謬，共存決不能阻擋國際關係的歷史過程。反而足以便利推動這些過程而不致危害世界和平，但可使之益爲穩固。因爲我們對共存觀念的看法是我們決不能同意現代世界要共存就應該確保現有集團的共存。當然在集團之間也要求其共存，以便改變現在的緊張與猜忌，不是爲了以這種共存爲滿足，而是要以此作爲一個出發點，使得各國各民族之間，包括現在居於敵對地位的國家在內，能有比較積極的關係，而且有更有效更廣泛的合作。我們有鑒於這一切，認爲

只有實踐纔能證明、纔能考驗是否真正遵行共存原則。就是說，最要緊是要看某一政策、某些政治觀念與行動對於鞏固和平一事所能貢獻的程度。

一五八。今天我所代表發言的國家，南斯拉夫聯邦人民共和國，自從誕生以來向來就努力在這種基礎上與世界各地的國家建立關係。因此我們相信，我國不僅對於本國的利益和願望，而且對於整個世界也有其貢獻。我們以一個完全獨立國家的地位，一切行動都根據一個信念，就是所循道路在現代世界中最能確保和平與國際積極合作。我們循着這種途徑，已與準備在互相尊重、平等及不干涉這些基礎上與我們彼此合作的所有國家建立了互利的邦交。在另一方面，南斯拉夫在這條路上也碰到了各洲許多國家與民族，它們都抱有同樣的志願，在今天冷戰時代不失為對和平有利的一般力量。在國際情況已經改變的現在，這些國家與民族證明確是最貫徹始終努力實現世界共存，以進步和平等權利為基礎謀求和平的中堅份子。所以這些獨立國家，首先都到本組織來，覺得聯合國及其憲章就是實現其自己以及全人類所追求的願望的有力工具。我們在大會本屆會必須以比從前更大的努力通過種種決議，證明他們對於本組織所抱的信心確有理由。

一五九。我相信，大會應該在本屆會通過若干總的指示，也許用宣言的方式，列出消除國際緊張，促進和平與各國善鄰關係以及發展所有各方面的國際合作應該如何努力的行為守則。

一六〇。在座各位，無論大小國家的代表都面臨這個獨特的重要任務，就是要憑我們大家的共同努力，使得世界各國各民族都能走向一個更光明的前途。

一六一。我已講過我們對於認為今天最重要、最迫切的若干國際問題的看法。在解釋我們對於各種問題的態度時，我們向來秉承構成我們整個外交政策之基礎的若干原則，而這些原則，我已經講過，就是把聯合國憲章所載原則具體化。

一六二。最後，請讓我把我們的意見總結一下。

一六三。我們相信而且堅持在現在與將來的世界上除掉積極和平相存以外，別無他途。這就是說，社會與政治制度不相同的國家可能而且必須發展恆久的合作。

一六四。關於最緊要的裁軍問題，我們面臨着似乎不可能解決的矛盾。一方面，因為現代武器具有可

怕的破壞力，戰爭日益顯得荒謬。另一方面，破壞力日益強大的武器堆積起來就會引向戰爭。顯然只有防止武器繼續蓄積，就是說只有裁軍，纔能解決問題。所以我們堅持裁軍談判應該儘速在適當的機構內重新舉行。此刻如果不能達成全面裁軍的協議，我們就應該準備做部份的協議。部份協議的意見一旦得到同意，我們就得準備接受一種事實，就是這種協議定然不會十全十美。可是其中的危險與目前毫無管制的軍備競爭所含的危險比較起來顯然要小得多。

一六五。我們這種觀點也就決定了我們對於若干趨向所採取的態度，這些趨向可能引起世界的全面分裂，顯然是現時國際生活中消極的基本事實和因素之一，而且是所謂冷戰的主因之一。所以此項鬭爭的擴展與加劇必然會使冷戰更為加緊，宣傳日益囂張，各趨排外和極端態度，而且世界各國也就按照這些態度連橫合縱——國際關係於是為之完全走樣，更不堪緊張壓力，而現在的爭端也益發嚴重，激起新的衝突使得協議更加困難萬分。

一六六。我們對於各項方案與倡議所採取的立場，向來不問是那一方面提出來的，而只看其對鞏固和平的意義如何。在情勢緊張時尤其如此。所以我們曾完全贊成蘇聯主張全面徹底裁軍的提案，而且今天又曾表示擁護。將來我們仍將如此，任何倡議，不論提出者是誰，只要我們認為對於鞏固和平有其貢獻，我們就會擁護。

一六七。於此可知我們對於這種世界各國不是與甲便是與乙聯盟的非常危險的局勢，殊未見有什麼出路，而如果雙方還要加緊鬭爭，那就更不用說了。我們認為只有逐漸克服此項爭鬭所帶來的種種障礙，逐漸廢棄現存的軍事聯盟，纔會找到一條出路。例如在軍備競爭的空氣之中共存，決不會奠定恆久安定和平的基礎。相反的，只有在與普遍利害有關的一切問題上發展廣泛的合作，而且堅決為裁軍與廢除不平等關係而鬭爭，纔能確保並鞏固和平。

一六八。最後，我們相信而且堅持戰爭不復是無可避免的事，而事實上，確有希望從此不再成為政策的工具和解決國際爭端的方法。我們的信念係根據一種估計，便是認為世界上傾向於靠戰爭去達成其目的，因而正在部署戰爭的那些勢力，可以用一貫的和平政策把他們孤立起來而成為不足為患。換句話說，我們相信，人類有壓倒多數反對戰爭，維持和平的物質、社

會及政治條件已經日益成熟，而且今天世界上反對戰爭的勢力，已足以防止其爆發。

一六九．這些就是南斯拉夫外交政策所秉承的基本原則。我想我的解釋足以幫助瞭解這些原則和我們的整個外交政策。本人相信，在這個範圍以內，大家就能明白我們為什麼以及如何重視所謂未入盟國家對於改善國際關係所能提出的貢獻，以及聯合國在這一方面能够而且應該擔當的重大任務。

一七〇．小板先生(日本)：主席，我要為日本代表團誠懇祝賀閣下當選為大會第十五屆會的主席。我相信閣下英明持重，在國聯和聯合國裏都經驗豐富，定能順利領導大會這屆重要屆會的工作。我很高興有許多新近獨立的國家的代表團與我們在一起。我深信他們定會走上繁榮與進步的道路。作為聯合國的會員國，它們毫無問題一定會為了世界和平與自由充分履行其重要任務。

一七一．我要代表日本政府向大會保證，本國一定矢志不渝擁護這個世界組織。今日聯合國對於世界和平所佔的重要性大見增加，我相信全體會員國的最高責任就是通力合作加強聯合國的效能並且提高它的權力和威信。日本參加聯合國工作就抱有這種信念。

一七二．我要闡明日本政府對於現在擺在大會面前的若干重要問題，尤其有關非洲，緩和國際緊張局勢，裁軍和新發展國家之經濟發展這些問題所抱的見解。

一七三．聯合國在自從成立以來的十五年裏已經經過幾度考驗，例如朝鮮戰爭及蘇伊士運河事件。而且每次都能鞏固、擴展其保衛和平的職能。今天聯合國在剛果問題上又面臨新的考驗。如何處理這一問題，不僅與剛果而且與整個非洲有關。的確，這一問題與維持世界和平問題已有密切關係。聯合國在這一成敗利鈍所繫的任務上，不容失敗。

一七四．日本代表團對於聯合國為了對付開頭的糾紛以及恢復秩序所作的努力，均著成效，深感欣慰。如果沒有聯合國來採取及時而有效的措施，結果何堪想像？單憑這件事情，我們相信聯合國已證明其所以成為不可少的和平機關之理由所在。我要為日本代表團向規劃這次和平運動的秘書長表示深切的感謝，他現在已經確實得絕對大多數會員國的擁戴。

一七五．可是解決剛果問題的任務剛纔開始。其最後的解決大部份要看聯合國今後的工作和全體會員

國的合作。本人完全贊成大會在第四緊急特別屆會所通過的決議案[一四七四(緊特四)]內所說的見解，就是對於剛果的任何外援必須由聯合國給與，而且只能通過聯合國辦理。為了使得援助不帶政治條件，而且為了支持聯合國的權力，這是適宜而且必要的。日本懇切盼望以此種方式辦理的有效協助可迅速達成其目的。

一七六．可是我們的任務不以剛果為止。非洲獨立國家一個個成立，整個情勢需要重加估量。為了幫助這些新國家和平鞏固它們的獨立並臻於繁榮起見，聯合國必須認真考慮發展階段不同各國的關係。在這一方面，本代表團要請大會注意種族平等原則，這正是日本自從簽訂凡爾賽條約以來一向所提倡的。把種族平等原則付諸實行，正如憲章所載，就是聯合國的主要目的之一。要使各國大家攜手成為這個世界社會平等的一員，這是必不可少的一個條件。

一七七．我希望各會員國都加倍努力來實現這一原則。只有這樣，新獨立的國家與前管理國家的關係在能在彼此平等與互相尊重的基礎上和平調整。

一七八．況且在新會員國入會以後，聯合國的會員國現在幾乎已經加倍。我相信這一事實應該在其組織機構中反映出來。我認為安全理事會和經濟暨社會理事會尤其是後者的理事國的名額應該趕快增加。

一七九．其次，我要談到緩和東西兩方緊張局勢的需要，這是聯合國應注意的另一重要問題。今年春季，全世界的希望都寄託在高峯會議，但是後來該會議突然取銷了，使大家都大失所望。從此以後冷戰一直在進行。為了緩和國際緊張局勢，首先世界各國，包括大國在內，必須不僅口說和平而且要以行動來證明，為東西談判製造友好空氣。它們應該力戒任何干涉別國內政或煽動國際猜忌與仇恨的行為。如果國際爭端不能由談判而解決，當事國應該避免採用武斷行動，而由聯合國來設法和平解決。

一八〇．本人誠懇希望大會本屆會不要成為口頭爭鬭的宣傳場所，而應該成為積極討論的論壇，從而促進東西雙方談判的友好空氣。

一八一．在這一點上，日本代表團要強調必須加速裁軍談判。現代武器的驚人發展，尤其是大規模毀滅性武器以及從外空遞送的工具，使人類和文明受到同歸於盡的威脅。而且使得為了裁減或廢棄這些武器所要進行的管制與檢查工作在技術上日益困難，日益複雜。換句話說，武器的發展愈進步，裁軍談判就愈

困難。如果我們促進裁軍談判的努力竟告失敗，人類就會遭遇不堪設想的浩劫。

一八二。最令人遺憾的是十國裁軍委員會會議竟然毫無具體成就而就停頓。裁軍會議不是宣傳場所。進行具體裁軍方案的談判一事現在已無時間再可蹉跎。爲了要十國委員會勿蹈已往徒勞無功的覆轍，而進行反映大會意志的談判起見，日本代表團提議大會應該給與該委員會適當的指示，以便利達成全面徹底裁軍的最後目的。

一八三。去年大會曾經表示一致希望“在最短可能期間即可詳細訂出並議定促成在有效國際管制下普遍徹底裁軍之辦法”〔決議案一三七八(十四)〕。這是很有意義的，因爲其中說明裁軍的目的。日本代表團認爲實事求是的積極辦法就是首先開始實行現在能够管制的可能實行的裁軍辦法，藉以恢復國際的信心，然後再進而擴展裁軍的範圍。有人主張在擬訂檢查辦法以前應該先簽訂一個條約。包括徹底裁軍的整個步驟。這不能說是實事求是的辦法。

一八四。大家都知道，日本人民由於切身的經歷，深切關注着停止核試驗問題。所以日本政府和人民都懇切希望及早簽訂停止核試驗協定，爲迅速普遍裁軍開一條路。

一八五。日本感謝美國、聯合王國與蘇聯耐心努力，仍在日內瓦停止核武器試驗會議中繼續談判，而且談判各國現仍自動停止試驗。可是因爲自動停試既無管制和檢查，所以現在的情勢很不穩定，而且危機四伏。我希望有關各國繼續努力早日簽訂停止核試驗協定。

一八六。關於防止核武器之廣泛散佈一事，大會在第十四屆會承認“擁有核武器之國家可能增多，結果不免加劇國際緊張情勢，增加維持世界和平之困難，從而使普遍裁軍之協助益難達成〔決議案一三八〇(十四)〕。爲避免此種危險起見，停止核試驗之協定急需簽訂。

一八七。我要請大會注意，核試驗雖然已經自動停試相當長久，然而停止核試驗問題之需要根本解決，卻比已往日益迫切。

一八八。在離開裁軍問題以前，我要約略談談外空的和平使用問題。近來十分活躍的外空工作使得人類對於前途憂喜交併。我願強調，我們急須迅速達成關於禁止外空軍用的國際協定，以便人類生活可以有

希望而無須恐懼。外空的和平使用也需要有國際合作，以便在公開和順序進行的原則之下促進此事，爲全人類謀福利。

一八九。在這一方面，有關各國去年所簽訂的南冰洋條約確是一個絕好先例，指出了我們所應該努力的方向。我希望大會第十四屆會所成立的外空和平使用問題委員會立即開始其工作，本人擔保日本一定盡力合作。

一九〇。我要談到加強聯合國經濟與社會方面工作的必要。

一九一。世界上先進國家直到最近爲止，經濟政策的目標仍在全民就業，現在它們已經向前邁進一步，它們的新目標已在保持經濟的滋長而無通貨膨脹。在另一方面，世界上大多數國家都還落在以全民就業爲目標的階段後面很遠，它們正面臨着人口迅速增加，如何爲他們解決衣食住的嚴重問題。這些國家既然專靠初級商品的生產，就無從逃避先進國家經濟波動的惡劣影響，即如在一九五七年至一九五八年的經濟蕭條期間，他們不得不坐視其與先進國家在生活程度上的差別日見擴大。

一九二。秘書長在向經濟暨社會理事會第三十屆會致詞時，⁴曾講到從積極收穫來看國際分工有什麼意義。新發展的國家，由於經濟多元化之後，在工業化方面所得的進步，不久即將不僅爲了他們的初級商品，而且也爲了他們的半製造品和製成品開始尋求市場。問題在於從國際分工的觀點看來，先進國家是否準備爲這些正在發展的國家供給市場。今天在高度工業化的國家彼此之間，國際分工正在積極進行，對於他們自己的經濟都有利益。可是在發展水平不同的國家相互之間，先進國家在防止外來廉價品充塞市場的藉口之下，採取保護國內效能較低的工業之政策者，不乏實例。對於尚在工業化進程中的國家而言，這就是把他們的經濟在含苞待放時就加以摧殘。我要指出，先進國家必須採取廣大的政策着眼於整個世界經濟的擴展，並且積極向正在發展過程中的新國家提供合作。

一九三。近來趨向區域經濟聯合的動態，值得特別注意，因爲這是表示某一區域內國際分工的趨向。這種區域辦法，祇要是一種向外看的政策，對於世界貿易之擴展最後可能有其貢獻。但是一般人仍怕先進國家與新發展國家之間相生相輔的關係會被忽視，或

⁴ 參閱經濟暨社會理事會，正式紀錄，第三十屆會，附件，議程項目二與四，文件 E/3394。

者區域主義內在的對內看的特質，尤其在經濟衰落的時候，又會表露出來。本人但願大家充份考慮如何剷除這種顧慮，而使得整個世界經濟能有平均的發展。

一九四。最令人欣慰的是，自從聯合國特設基金會成立以來，大家已經逐漸承認國際技術協助在投資以前的重要性，而且此項協助與聯合國已往實行的技術協助計劃，對於正在發展中的國家有其顯著貢獻。協助正在發展中的國家並非慈善事業，而是它們與先進國家的相互合作。事實上已經有人建議把聯合國技術協助計劃改稱為技術合作計劃。照特設基金會給與協助的規定，接受國不能祇是坐待協助，而須積極合作，包括供給對比金額在內。此種公式之成功，實在可喜。本人相信，只要志在提高生活程度的正在發展各國堅毅努力，它們一定會克服缺少資本、缺乏技術和其他一切障礙，從而增進其國家的繁榮與福利。

一九五。世界的繁榮正如世界和平一樣，是整個而不可分的問題。這是聯合國憲章的基本觀念。日本就是根據此項觀念，所以為正在發展各國的經濟與社會發展竭力合作，進行雙邊和多邊的協助計劃。自從一九六〇年三月發展協助團成立以來，我們就已加入，

而且國際發展協會，不久就將成立，我們也有意加入。凡與國際合作的基本路線相符的任何這種計劃，我們仍願繼續竭力去促成。本人要趁此機會欣然宣佈，日本政府準備在明年增加對特設基金會和技術協助擴大方案的捐助款項。

一九六。請讓我補充一句：日本為亞洲國家，所以懇切希望聯合國再增加其對為發展經濟而認真努力的亞洲國家之協助。

一九七。日本代表團鑒於人口增多對於經濟及社會所發生的嚴重影響，去年曾經建議[第七九七次會議]聯合國應從事研究關於全世界人力資源包括技術人員在內可如何更有效運用的基本問題。我希望能在其他會員國的支援之下進行研究我所提出的這些問題，而且有關的移民問題也將從較深切的諒解加以考慮。

一九八。主席，本人已經約略陳述日本代表團對於聯合國面臨的各項問題所採取的基本立場。本人希望大會在貴主席領導之下勝利完成任務。本人保證本代表團一定竭盡棉薄，以期達此目的。

午後一時二十分散會

A/PV 869

第八六九次會議

一九六〇年九月二十三日星期五午前十時三十分紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目九

一般辯論(續前)

一。迦納共和國總統 Mr. NKRUMAH：歷史的巨潮洶湧而來；當它洶湧而來的時候，它將生命以及人類彼此關係的頑強的事實帶到現實的海岸。我們這個時代的一件主要事實是非洲人民的覺醒對現代世界所發生的重大影響。非洲民族主義的洶湧的巨潮掃蕩了在它面前的一切，迫使各殖民國家對於多年來在我們大陸上所進行的不公正的行為與犯罪作公允的補償。

二。但是非洲並不求報復。毒恨是違反非洲人民的天性的。我們二萬萬以上的人民齊聲喊出帶有非常

巨大的力量的一致意見——我們所說的是什麼呢？我們並不要求將我們的壓迫者處死；我們並不願望奴役我們的人遭遇惡運；我們正式提出一種公正的積極的要求；我們的隆隆的呼聲橫越海洋與山嶺，超過丘陵與谿谷，掃蕩了沙漠以及廣大的人類居住的地帶；它為了非洲的自由叫喊；非洲要求它的自由；非洲必需獲得自由。它是一種簡單的呼聲，但是它也是一種信號，對於要忽視它的人，它是警告的紅燈。

三。許多年以來，非洲是殖民主義與帝國主義、剝削與腐敗的踏腳凳。從北到南，從東到西，非洲的男兒在奴隸與屈辱的鎖鍊之下萎謝；非洲的剝削者以及自命為非洲的命運的管理者以難以置信的殘酷的方法在我們的土地上高視闊步——沒有憐憫與羞恥之心，也不講信譽。但是此種時代已成過去，永遠成為陳跡了；現在我，一個非洲人，站在聯合國大會之前以和平與自由的呼聲發言，對全世界宣告新時代的曙光已經到來。